

Bienvenue à la 38^e Conférence nationale et à l'Assemblée générale annuelle de l'ACARU,

Notre conférence de l'année dernière a souligné l'importante croissance dans de nombreux domaines de l'administration de la recherche. Cela s'est poursuivi tout au long de la dernière année et se reflète dans le programme de la conférence de 2009. Nous voyons de plus en plus de nouveaux programmes complexes et de grande envergure; il y a de nouveaux changements de plus en plus complexes dans le domaine de conformité en recherche et une emphase sur la différenciation et la coordination avec nos partenaires de recherche. Au cours de la dernière décennie, nous avons vu une énorme croissance du nombre de professionnels qui se consacrent à la gestion de la recherche. Cependant, la situation économique actuelle de notre pays a des répercussions dans nos universités et, pour beaucoup d'entre nous, cela signifie moins de personnel pour soutenir l'avancement des dossiers qui eux sont toujours en croissance. Maintenant, plus que jamais, il est nécessaire de bénéficier de l'expertise collective au sein de notre association, le professionnalisme de nos collègues et de l'expérience de nos membres. Chaque année, votre Comité exécutif travaille à l'amélioration du perfectionnement professionnel, à la création de nouveaux contacts et à l'amélioration constante du contenu de notre conférence annuelle; nous espérons que cette année ne vous décevra pas. Je vous souhaite un séjour informatif, intéressant et agréable avec nous à Ottawa!

Sandra

Comité exécutif 2008-2009

Présidente

Sandra Crocker
Université McGill

Vice-Présidente

Barbara Crutchley
University of Manitoba

Secrétaire-trésorier

David Harris
University of Saskatchewan

Membres

Patricia Fournier
Université de Sherbrooke

Martin Kirk
University of British Columbia

L'naya Hindman
University of Ontario Institute of Technology

Nancy McNeil
Simon Fraser University

Kristina Ohrvall
Université Concordia

Michael Owen
Ontario College of Art & Design

Observateurs

IRSC
Dany Lafontaine

CRSNG
Barbara Conway

FCI
Patrick Pilot

IRSC
Christine Trauttmansdorff

AUCC
Dawn Jeffrey

Association canadienne d'administrateurs de recherche universitaire

320-350, rue Albert, Ottawa, ON K1R 1B1
Téléphone: 613-230-1814 poste 350 Courriel: admin@caura-acaru.ca

Samedi 23 mai 2009

Heure	Programme	Salle
14:00 – 18:30	Inscription	Foyer Gouverneur Général

Dimanche 24 mai 2009

Heure	Programme	Salle
7:30 – 17:00	Inscription	Foyer Gouverneur Général
9:00 – 12:00	Proposition d'ententes contractuelles types	Gouverneur Général I
9:00 – 12:00	US National Institute of Health	Québec
9:00 – 12:00	Comptabilité dans le domaine de la recherche I	Province I
9:00 – 17:00	Atelier des nouveaux administrateurs	Gouverneur Général II
10:15 – 10:45	Pause-café	
12:00 – 13:30	Déjeuner des nouveaux administrateurs	Province II
12:00 – 13:30	Déjeuner des participants aux ateliers	Confédération III
13:30 – 17:00	Comptabilité dans le domaine de la recherche II	Province I
13:30 – 17:00	Meilleures ententes contractuelles types	Québec
14:45 – 15:15	Pause-café	
15:15 – 17:00	La convergence du savoir	Gouverneur Général I

Lundi 25 mai 2009

Heure	Programme	Salle
7:30 – 16:30	Inscription	Foyer Gouverneur Général
8:00 – 16:00	Exposition	Foyer Confédération
7:30 – 8:30	Petit déjeuner	Confédération II
8:45 – 10:00	Session plénière	Confédération I
10:00 – 10:30	Pause-café	Foyer Confédération
10:30 – 12:00	Vérification et mesure des résultats	Confédération I
10:30 – 12:00	En plein essor et les facteurs de changement	Province I
10:30 – 12:00	Nouvelles du IRSC	Gouverneur Général II
10:30 – 12:00	Facilitation de subventions au Canada : analyse du contexte	Province II
12:00 – 13:30	Déjeuner et remise de prix	Confédération II
13:30 – 15:00	Étude de la mesure des résultats : forger une compréhension	Gouverneur Général II
13:30 – 15:00	Coordination et gestion efficaces de portefeuilles partagés entre bureaux	Confédération I
13:30 – 15:00	Répandre la nouvelle: techniques pour communiquer l'importance de la recherche	Province I
13:30 – 15:00	Comment interpréter les commentaires fournis par les comités d'évaluation des subventions	Province II
15:00 – 15:30	Pause-café	Foyer Confédération
15:30 – 17:00	Mise à jour sur les questions de réglementation	Gouverneur Général II
15:30 – 17:00	Des nouvelles du CRSH	Confédération I
15:30 – 17:00	Propriété intellectuelle - assurance/indemnisation	Province I
15:30 – 17:00	Question de taxes	Province II
18:00 – 19:00	Réception	Foyer Confédération
19:00 – 22:00	Dîner	Confédération II

Mardi 26 mai 2009

Heure	Programme	Salle
7:30 – 16:30	Inscription	Foyer Gouverneur Général
7:30 – 8:30	Petit déjeuner	Confédération II
8:00 – 16:00	Exposition	Foyer Confédération
9:00 – 10:00	Session plénière	Confédération I
10:00 – 10:30	Pause-café	Foyer Confédération
10:30 – 12:00	Soumissions électroniques	Province I
10:30 – 12:00	Approches pour l'administration des demandes d'exemption et des allocations internes	Gouverneur Général II
10:30 – 12:00	Frais de soutien de la recherche: les efforts de l'AUCC	Province II
10:30 – 12:00	CRSNG : nouvelles initiatives et actualités	Confédération I
12:00 – 13:30	Déjeuner et Assemblée générale annuelle	Confédération II
13:30 – 15:00	Comités d'éthique de la recherche (CER)	Province II
13:30 – 15:00	Gérer le perfectionnement du personnel dans un milieu en évolution	Confédération I
13:30 – 15:00	Vivre avec l'inconnu ou Comment oeuvrer dans un petit bureau de recherche	Province I
13:30 – 17:00	Forum des administrateurs	Nouvelle-Écosse
15:00 – 15:30	Pause-café	Foyer Confédération
15:30 – 17:00	Mesures institutionnelles de la réussite	Province I
15:30 – 17:00	Faciliter la recherche et répondre aux objectifs des organismes subventionnaires	Province II
15:30 – 17:00	FCI / CRC Mises à jour	Confédération I

Mercredi 27 mai 2009

Heure	Programme	Salle
9:00 – 15:00	Gestion de projets	Province II
9:00 – 15:00	Rédaction efficace d'une demande de subvention	Province I

Prix Dan Chase

Pour honorer la mémoire de Dan Chase, qui était un membre actif et engagé de notre organisme, le Prix Dan Chase attribué pour service remarquable a été créé pour reconnaître les mérites des membres de l'ACARU dont les services ont profité de manière très significative à l'organisation tout entière. Cette récompense pourrait ne pas être accordée à chaque année.



Lori Foster

Lori Foster travaille dans le domaine de l'administration de la recherche depuis plus de 20 ans. Au fil des ans, Lori a su contribuer à de nombreux projets qui ont eu un impact direct sur l'avancement des objectifs de l'ACARU. Parmi ses principales réalisations, on peut nommer : le développement de meilleures méthodes qui sont utilisées par avec un grand nombre d'institutions à travers le Canada, le développement de programmes qui soutiennent l'excellence dans l'élaboration des subventions et la rédaction de nombreuses recommandations concernant les politiques et

mécanismes de l'administration de la recherche.

Forte d'une réputation d'excellence autant à *University of Calgary* qu'au sein de l'ACARU, Lori est une conseillère avisée qui a toujours fait en sorte qu'un emploi en administration de la recherche soit une expérience enrichissante. Personne dévouée à la communauté universitaire, elle a récemment mené à bien un projet d'intégration des processus administratifs à *University of Calgary*. Que ce soit à titre de membre de l'ACARU ou de membre du Comité exécutif, elle a présenté un grand nombre d'ateliers et de sessions sur les meilleures méthodes.

Lori est un modèle de grâce, d'aplomb et de professionnalisme. Elle ne cherche pas la notoriété et travaille plutôt dans l'ombre à aider et épauler ses collègues. Son approche calme et imperturbable demeure la clé qui lui a permis de résoudre avec succès un grand nombre de problèmes et de défis.

Samedi 23 mai 200914:00 – 18:30 **Inscription**Foyer Gouverneur
Général**Dimanche 24 mai 2009**7:30 – 17:00 **Inscription**Foyer Gouverneur
Général

9:00 – 12:00	Proposition d'ententes contractuelles types	Gouverneur Général I
	Organisatrice: Barbara Crutchley, University of Manitoba	
	Conférencier: Marcel Mongeon, Marcel Mongeon Consulting	
	Niveau: Intermédiaire / Avancé	

Fondée sur le succès découlant des 5 modèles d'entente de Lambert établis au Royaume-Uni, lesquels simplifient la façon de négocier les contrats entre les universités et l'industrie, cette session proposera des modèles d'entente similaires selon l'expérience canadienne. Fondés sur l'expérience antérieure des ententes du FEU (Forum Entreprises - Universités) du Canada, ces modèles d'ententes contractuelles types peuvent selon toute vraisemblance représenter le début d'une ère nouvelle de négociation de contrats simplifiée entre les universités et l'industrie. La documentation sera disponible en français et en anglais.

9:00 – 12:00	US National Institutes of Health	Québec
	Organisateur: Michael Owen, Ontario College of Art and Design	
	Conférenciers: Bill Schweri, University of Kentucky Michael Owen, Ontario College of Art and Design	
	Niveau: Intermédiaire	

L'exposé de Bill Schweri portera sur le processus d'élaboration de demandes de subvention faites aux *US National Institutes of Health (NIH)* et sur les bonnes pratiques afin d'éviter les écueils au moment de la rédaction d'une demande de subvention. Bill Schweri est Directeur à *University of Kentucky*; il aide également des membres de diverses institutions à rédiger des demandes de subventions au *NIH*. Il a présenté des ateliers sur comment développer de fructueuses demandes de subventions au *NIH* aux conférences de : *ACARU, Association of Research Managers and Administrators (ARMA), Danish Association of Research Managers and Administrators (DARMA), Australasian Research Managers Society (ARMS)*.

Dimanche 24 mai 2009

9:00 – 12:00	Comptabilité dans le domaine de la recherche I	Province I
	Organisatrice:	L'naya Hindman, University of Ontario Institute of Technology
	Conférencières:	Angela Zeno, York University Sandy Bligh, University of Victoria Laurie Chochinov, Carleton University
	Niveau:	Introduction / Intermédiaire

La première heure de cet atelier servira à présenter les notions de base concernant les processus et les procédures générales de comptabilité à un public peu familier avec les notions de comptabilité dans le domaine de la recherche. Le reste de l'atelier permettra les discussions sur diverses situations typiques ou inhabituelles susceptibles de se présenter après l'octroi d'une subvention. Les sujets suivants seront abordés : ce que nous devons savoir au sujet des Ressources humaines et de la rémunération; les dépenses avant la confirmation officielle de la subvention et la façon de gérer pareilles situations, la documentation requise pour faire le suivi des contributions en nature, etc.

Bien que cet atelier soit sous la forme de présentations magistrales, les participants pourront poser des questions et partager leurs expériences pendant la séance.

9:00 – 17:00	Atelier des nouveaux administrateurs	Gouverneur Général II
	Organisatrice:	Barbara Crutchley, University of Manitoba
	Conférenciers:	Robert Dirstein, Ryerson University Mary-Margaret Klempa, McGill University
	Niveau:	Introduction

Cet atelier se concentre sur les besoins des individus qui sont dans un poste d'administrateur de recherche depuis moins de 24 mois. Les discussions porteront sur la multitude de défis auxquels nous faisons face dans un environnement de gestion de recherche en constante évolution où la demande croissante de production de rapports combinée à la complexité du financement ont un impact majeur sur la façon dont nous travaillons. Nous soulignerons l'importance de bien comprendre le rôle de l'administrateur de recherche au sein des divers environnements de financement (institutionnel, local, national et international) et la façon dont vous pouvez être perçus en tant que personne-ressource au sein de la communauté de votre institution. Les présentateurs communiqueront la base des responsabilités d'un administrateur de recherche en plus de partager les expériences utiles ainsi que les « ficelles du métier ».

10:15 – 10:45	Pause-café	
12:00 – 13:30	Déjeuner des nouveaux administrateurs– Rencontre avec l'Exécutif	Province II
12:00 – 13:30	Déjeuner des participants aux ateliers	Confédération III

Dimanche 24 mai 2009

13:30 – 17:00	Comptabilité dans le domaine de la recherche II	Province I
	Organisatrice:	L'naya Hindman, University of Ontario Institute of Technology
	Conférencières:	Deanne Babcock, University of Western Ontario Heather Pratt, University of Windsor Karen MacIntyre, Dalhousie University Deborah Zornes, Royal Roads
	Niveau:	Intermédiaire / Avancé

Tables rondes avec discussions possibles sur les sujets suivants :

- Administration et visites de contrôle de la Fondation canadienne pour l'innovation;
- Conformité et visites de contrôle des trois Conseils;
- Collaboration avec les vérificateurs;
- Rapport de fin d'exercice sur les fonds consacrés à la recherche, et rapports du *Council of Finance Officers* (COFO) et de l'Association canadienne du personnel administratif universitaire (ACPAU);
- Comment former les chercheurs?
- Comment collaborer avec d'autres secteurs fonctionnels lorsque nous sommes responsables?
- Expansion de l'imagerie documentaire afin d'englober d'autres formes du « monde branché ». À titre d'exemple, comment les autres universités composent-elles avec les approbations par courriel, les signatures électroniques, les factures reçues par voie électronique plutôt que par la poste, les preuves de paiement en ligne (ex. PayPal), le balayage et l'envoi électronique des documents au lieu de la télécopie, le Système de présentation et de rapprochement des données financières des trois Conseils, et les rapports financiers balayés par scanner (ex. les F300 imprimés directement à partir du système comptable)?
- Politiques et procédures touchant les ressources concrètes – Qu'est-ce que les autres universités prévoient comme documents à l'appui des ressources concrètes? Y a-t-il d'autres lignes directrices sur les ressources concrètes mises à part celles de la FCI?

13:30 – 17:00	Choisir les meilleures ententes contractuelles types	Québec
	Organisatrice:	Barbara Crutchley, University of Manitoba
	Conférencier:	Marcel Mongeon, Mongeon Consulting Inc.
	Niveau:	Introduction / Intermédiaire

Lors de cet atelier, les participants prendront activement part à des simulations de révision de contrats. À l'aide d'exemples concrets (dont les changements ont été apportés pour garder l'anonymat) d'ententes contractuelles en recherche, d'ententes inter-institutionnelles, d'ententes de transfert de matériel et d'ententes de non-divulgation, la session proposera des approches afin de réviser de telles ententes ainsi que des façons de traiter avec ceux qui proposent des conditions inadmissibles. Cet atelier a été conçu pour des participants ayant acquis une certaine expérience en ayant effectivement déjà mené de telles révisions au cours de leur travail. Cet atelier profitera autant aux débutants qu'aux personnes expérimentées. La documentation sera disponible en français et en anglais.

Dimanche 24 mai 2009

14:45 – 15:15 **Pause-café**

15:15 – 17:00	La convergence du savoir	Gouverneur Général I
	Organisateur: David Phipps, York University	
	Conférenciers: Craig McNaughton, CRSH	
	David Yetman, Memorial University, Newfoundland & Labrador	
	Michael Johnny, York University	
	Fiona Haynes, University of Saskatchewan	
	Laura Milne, University of Victoria	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

De plus en plus, les programmes de financement incitent notre faculté à travailler avec des partenaires qui ne proviennent pas du milieu universitaire et à élaborer des stratégies de mobilisation des connaissances (p. ex. Partenariats pour l'amélioration des services de santé [PASS] des Instituts de recherche en santé du Canada [IRSC], Alliances de recherche universités-communautés [ARUC] du Conseil de recherches en sciences humaines [CRSH], Réseaux stratégiques de recherche du CRSH, etc.). Les bureaux de transfert de la technologie soutiennent les facultés dans l'élaboration de stratégies de commercialisation pour le Programme de l'idée à l'innovation (INNOV) du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) et les Programmes de démonstration des principes des IRSC; cependant, qui les aidera à élaborer des applications comportant un volet de gestion du savoir (GS)? Est-ce vous, dans votre temps libre? Que fait une unité de GS? Comment cette dernière peut-elle soutenir la faculté et les étudiants? Comment gérer les attentes de la faculté et des partenaires de recherche? Les organismes de financement s'en soucient-ils seulement? Les agents du savoir du milieu universitaire partageront leurs outils et leurs histoires de GS de façon interactive (sans présentateurs!).

Lundi 25 mai 2009

7:30 – 16:30	Inscription	Foyer Gouverneur Général
8:00 – 16:00	Exposition	Foyer Confédération
7:30 – 8:30	Petit déjeuner	Confédération II

8:45 – 10:00	Session plénière	Confédération I
	Organisatrice: Sandra Crocker, McGill University	
	Conférencier: Bob McDonald, journaliste scientifique	
	Niveau: Tous les niveaux	

Bob McDonald, un des journalistes scientifiques les plus connus au Canada, anime l'émission *Quirks & Quarks* à la radio de la CBC depuis 1992. Il livre également une chronique scientifique chaque semaine à l'émission *CBC Newsworld Morning*, en plus d'être correspondant scientifique pour l'émission de télévision *The National* du même réseau.

En reconnaissance de sa contribution exceptionnelle à la promotion des sciences au Canada, Bob McDonald a reçu le Prix Michael Smith pour la promotion des sciences du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG), la Médaille Sandford Fleming du Royal Canadian Institute et la Médaille McNeil de la Société Royale du Canada. Bob McDonald a reçu plusieurs doctorats honorifiques, dont le plus récent, en sciences, lui a été décerné par l'Université McMaster en juin 2008.

10:00 – 10:30	Pause-café	Foyer Confédération
---------------	-------------------	---------------------

Lundi 25 mai 2009

10:30 – 12:00	Vérification et mesure des résultats	Confédération I
	Organisatrice:	L'naya Hindman, University of Ontario Institute of Technology
	Conférenciers:	Carole Crête-Robidoux, CRSNG/CRSH Isabelle Beauvais, IRSC Isabelle Henrie et Stéphane Leroux, FCI Lynda Brulotte, University of Alberta Daniel Lefebvre, Université d'Ottawa
	Niveau:	Intermédiaire / Avancé

La séance nous donnera la possibilité de passer en revue certaines visites de vérification et de contrôle effectuées au cours de la dernière année par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG), le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH), les Instituts de recherche en santé du Canada (IRSC) et la Fondation canadienne pour l'innovation (FCI). Les représentants universitaires devront discuter de certaines de leurs conclusions et expliquer comment ils prévoient donner suite aux points liés à la conformité. L'objectif de la séance consistera à aider les institutions à améliorer leurs politiques et leurs procédures, de même qu'à relever les lacunes dans leurs pratiques courantes.

Lundi 25 mai 2009

10:30 – 12:00	En plein essor et les facteurs de changement : Qu'est-ce qui motive la recherche universitaire et quel en est l'impact au sein de votre bureau?	Province I
	Organisatrice: Dawn Jeffrey, AUCC	
	Conférenciers: Dawn Jeffrey, AUCC Martin Kirk, University of British Columbia	
	Niveau: Avancé	

Un représentant de l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) discutera des facteurs de changement qui figurent dans *En plein essor : Édition 2008 du rapport sur la recherche universitaire et la mobilisation du savoir*. Afin de comprendre la dynamique des activités de recherche et de développement universitaires et des investissements en la matière, il est utile d'examiner les facteurs de changement qui sont susceptibles d'avoir une incidence considérable sur les recherches universitaires effectuées au Canada et à l'échelle internationale au cours de la décennie à venir. Les facteurs de changement qui figurent dans *En plein essor* sont les suivants :

- 1) Reconnaissance du lien qui existe entre la R-D universitaire et la prospérité du Canada et la qualité de vie des citoyens;
- 2) Course mondiale aux talents de recherche;
- 3) Augmentation des coûts et de la complexité de la recherche;
- 4) Importance accrue de mesurer l'impact de la R-D;
- 5) La volonté et la nécessité de former des partenariats au-delà des frontières.

En plus de la présentation, quelques participants pourraient discuter de la façon dont leur institution compose avec ces facteurs de changement et formuler des commentaires sur l'incidence qu'ont ceux-ci sur les activités de leur institution. Existe-t-il d'autres facteurs de changement? Quels sont les autres facteurs qui se dessinent à l'horizon? De quelle façon les universités peuvent-elles mieux composer avec les facteurs de changement afin de planifier stratégiquement leurs activités de recherche et de développement, de les gérer de façon proactive et d'en assurer efficacement l'exécution?

10:30 – 12:00	Nouvelles du IRSC	Gouverneur Général II
	Organisateur: Dany Lafontaine, IRSC	
	Conférencier: Pierre Chartrand, Vice-Président, Recherche	
	Niveau: Tous les niveaux	

Cette séance permettra de faire le point sur les activités des IRSC, notamment sur les programmes de financement et les changements importants apportés à diverses politiques et au site Web. Qui plus est, un système de rapports de recherche sera implanté afin que les IRSC disposent de rapports systématiques et de qualité sur les résultats de la recherche qu'ils subventionnent. De plus, la mise en œuvre de pratiques exemplaires pour la gestion des compétitions de financement. La séance se terminera par une mise à jour sur des projets à venir.

Lundi 25 mai 2009

10:30 – 12:00	Facilitation de subventions au Canada : analyse du contexte	Province II
	Organisatrice: Kristina Ohrvall, Université Concordia	
	Conférencier: Rich Sobel, PhD., CAPM, Genome Sciences Centre, BC Cancer Agency et al.	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

La facilitation de subventions est un sujet qui est relativement nouveau pour l'ACARU et dont il a été question pour la première fois lors de rencontres de l'ACARU en 2004. En plus de la prolifération des postes de facilitateurs dans le secteur de la recherche au Canada, un large éventail de rôles, de qualifications et d'activités reliés à la « facilitation de subventions » est apparu. Au cours de cet atelier, docteur Sobel présentera les résultats d'une enquête nationale effectuée pour déterminer l'état actuel des activités reliées à la facilitation de subventions au Canada et fournira une analyse du contexte entourant ce rôle de plus en plus important.

Distribuée au printemps et à l'été 2008, l'enquête a permis de recueillir des renseignements clés sur le sexe, l'emplacement, la formation, l'expérience, le titre de poste, le salaire et les activités des répondants. Après la présentation, le groupe d'experts discutera des questions que soulèvent les données de l'enquête et abordera les étapes à suivre à partir de maintenant. Les participants pourront également poser leurs questions. Si vous êtes un facilitateur de subventions, travaillez avec un facilitateur de subventions, ou si vous supervisez ou engagez des facilitateurs, cet atelier est pour vous!

12:00 – 13:30	Déjeuner et remise de prix	Confédération II
---------------	-----------------------------------	------------------

Lundi 25 mai 2009

13:30 – 15:00	Étude de la mesure des résultats : forger une compréhension	Gouverneur Général II
	Organisatrice: Patrick Pilot, FCI	
	Conférencières: Janet Halliwell, J.E. Halliwell Associates Inc. Sara Swenson, Simon Fraser University Ghislaine Tremblay, FCI	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

Les trois conférencières aborderont l'étude sur la mesure des résultats (EMR) sous trois points de vue différents : celui du comité d'évaluation, celui de l'établissement et celui de la FCI.

Le premier exposé examinera l'EMR du point de vue du comité d'évaluation. Il explorera les spécificités d'une « méta » évaluation des retombées qui résultent d'un portefeuille d'investissements de la FCI, les caractéristiques d'une visite d'évaluation réussie du point de vue du groupe d'experts et les difficultés que présentent l'interprétation des données institutionnelles ainsi que l'intégration des connaissances acquises dans les rapports. Le deuxième exposé, qui abordera l'EMR du point de vue de l'établissement, fera l'inventaire des meilleures pratiques permettant de gérer efficacement le processus de transmission des renseignements nécessaires au groupe d'experts. De plus, les participants en apprendront davantage sur les diverses façons dont l'établissement hôte pourra tirer profit de l'EMR. Enfin, la FCI présentera les conclusions qu'elle a jusqu'à présent tirées de l'EMR et expliquera comment elle s'en est servi pour rehausser les exigences en matière de responsabilité et améliorer les politiques.

13:30 – 15:00	Coordination et gestion efficaces de portefeuilles partagés entre bureaux (recherche, finance, développement)	Confédération I
	Organisateur: David Harris, University of Saskatchewan	
	Conférenciers: Colin Nicolson, University of Manitoba Jim Traves, University of Saskatchewan Daniel Lefebvre, University of Ottawa	
	Niveau: Introduction	

Pendant cette séance seront présentées quelques approches efficaces à une meilleure intégration des opérations de tels bureaux, qui se retrouvent souvent à collaborer à l'administration des projets de recherche.

Lundi 25 mai 2009

13:30 – 15:00	Répandre la nouvelle : techniques pour communiquer l'importance de la recherche	Province I
	Organisateur: Michael Owen, Ontario College of Art and Design Conférenciers: Jennifer Grass, Council of Ontario Universities Michael Owen, Ontario College of Art and Design Niveau: Intermédiaire	
<p>Des experts en communication fournira aux directeurs et aux administrateurs de la recherche des techniques et des stratégies permettant de communiquer efficacement l'importance de la recherche et du savoir au public, aux commanditaires, ainsi qu'aux politiciens et hauts fonctionnaires de la scène locale comme de la scène fédérale. Au cours de cette séance, les directeurs et les administrateurs de la recherche apprendront à évaluer les méthodes qui fonctionnent et celles qui ne fonctionnent pas, et à faire passer leur message auprès du public visé.</p>		
13:30 – 15:00	Comment interpréter les commentaires fournis par les comités d'évaluation des subventions	Province II
	Organisatrice: Patricia Fournier, Université de Sherbrooke Conférencières: Terry Lee McPherson, CRSH Eileen Jessop, CRSNG Niveau: Intermédiaire	
<p>Des représentantes de comités de sélection des trois grands organismes subventionnaires parleront des mécanismes inhérents à l'évaluation des demandes de subvention ainsi qu'à l'interprétation des commentaires qui sont fournis aux participants lors des concours subventionnaires.</p>		
15:00 – 15:30	Pause-café	Foyer Confédération

Lundi 25 mai 2009

15:30 – 17:00	Mise à jour sur les questions de réglementation: nouveaux organismes, programme des marchandises contrôlées et évaluation gouvernementale	Gouverneur Général II
	Organisatrice: Barbara Conway, CRSNG Conférenciers: Jim Louter, Environnement Canada George Arvanitakis, Health Canada Lynne Sabatino, Foreign Affairs and International Trade Canada Dianne Fraser, CRSNG Niveau: Intermédiaire / Avancé	

Le point sera fait sur les modifications législatives proposées ayant une incidence sur les recherches sur les nouveaux organismes, ainsi que sur la mise en œuvre continue du Programme des marchandises contrôlées. L'examen septennal de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* et le processus employé par le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour faire en sorte que les recherches appuyées par ce dernier soient conformes à la *Loi* seront expliqués.

15 :30 – 17 :00	Des nouvelles du CRSH	Confédération I
	Organisatrice: Christine Trauttmansdorff, CRSH Conférencière: Gisèle Yasmeen, Vice-Présidente, Partenariats Niveau: Tous les niveaux	

Le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) continue de travailler en vue de répondre aux objectifs énoncés dans [Définir nos orientations](#) (plan stratégique 2008-2010 du CRSH), et nous ferons le point sur les progrès réalisés au cours de la dernière année. Voici certains éléments qui seront fournis par le Conseil : mise à jour de certains programmes ainsi que des renseignements sur les directeurs du CRSH, la mobilisation du savoir, la mesure des impacts, le Groupe d'experts de l'évaluation par les pairs et le budget de 2009, etc.

Lundi 25 mai 2009

15:30 – 17:00	Propriété intellectuelle - assurance/indemnisation: Séance de l'Alliance canadienne pour la commercialisation des technologies (ACCT)	Province I
	Organisatrice: Sandra Crocker, McGill University Modératrice: Janet Scholz, ACCT Canada Conférenciers: Sean P. Flanigan, Université d'Ottawa Kevin Casement, UTI, Calgary Niveau: Avancé	

« Signez l'accord et tout ira bien! » Vraiment? Une étude en profondeur des subtilités du langage utilisé dans les accords qui influencent la commercialisation, la protection de la propriété intellectuelle et le transfert des connaissances. Les sujets suivants seront abordés : évaluation des risques et des conséquences, solutions de rechange au langage utilisé dans les accords, modèles de coopération différents, conseils pratiques de négociation. Les participants devront avoir effectué des lectures approfondies en préparation à cet atelier; il s'agira d'une séance interactive au cours de laquelle des études de cas seront présentées. Cet atelier est principalement destiné aux principaux administrateurs de recherche qui ébauchent ou examinent en détail des accords depuis plusieurs années.

15:30 – 17:00	Question de taxes	Province II
	Organisatrice: L'naya Hindman, University of Ontario Institute of Technology Conférenciers: Ted Spevick, KPMG – Non Profit Organisation Tax Specialist Lesley Tela, KPMG – Commodity Tax Specialist Niveau: Intermédiaire	

Les représentants de la firme KPMG répondront à la kyrielle de questions relatives au revenu et à l'implication des taxes sur des items tels les subventions à la recherche, le financement, le calcul du revenu, l'utilisation d'un bureau à la maison, les dépenses de voyages, les dons et les avantages imposables.

18:00 – 19:00	Cocktail	Foyer Confédération
19:00 – 22:00	Dîner	Confédération II

Mardi 26 mai 2009

7:30 – 8:30 **Petit déjeuner** Confédération II

8:00 – 16:00 **Exposition** Confédération
Foyer

9:00 – 10:00	Session plénière: Je ne savais pas que je savais cela!	Confédération I
	Organisatrice: Barbara Crutchley, University of Manitoba	
	Conférencier: Marcel Mongeon, Mongeon Consulting	
	Niveau: Tous les niveaux	

Changez-vous les idées! Déposez votre porte-documents quelques instants et participez au jeu-questionnaire interactif « Je ne savais pas que je savais cela! », et courez la chance de remporter un prix!

Pour tous les niveaux d'expérience, nous avons établi des questions auxquelles devront répondre les participants choisis au hasard. Les questions sont réparties en plusieurs catégories couvrant différents aspects de l'administration de la recherche, dont les grands domaines suivants: attribution préalable de subventions, marchés, étapes suivant l'attribution, finances et scénario de rechange.

La personne qui répondra correctement et le plus rapidement gagnera ou perdra des points, dépendant de la qualité de sa réponse. La personne qui obtiendra le plus haut total de points sera déclarée gagnante. Les réponses seront vérifiées par notre groupe d'experts.

Joignez-vous à nous pour porter ce regard léger sur nos défis quotidiens! Vous pourriez même apprendre quelque chose de nouveau.

10:00 – 10:30 **Pause-café** Foyer
Confédération

Mardi 26 mai 2009

10:30 – 12:00	Soumissions électroniques	Province I
	Organisateurs: Dany Lafontaine, IRSC Barbara Conway, CRSNG Christine Trauttmansdorff, CRSH	
	Conférenciers: Evie Gray, IRSC Kalvin Mercer, CRSH Eileen Jessop, CRSNG	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

Les Agences des trois conseils (CRSH, CRSNG, IRSC) se dirigent graduellement vers des outils électroniques pour la soumission, l'évaluation et l'approbation des demandes de financement. Chacun des conseils présentera un aperçu des procédures et responsabilités reliées, afin de bien préparer la communauté de la recherche à la prochaine ronde de compétitions.

Le CRSNG et le CRSH feront une démonstration de leur Système d'entreprise de gestion des octrois (SEGO) et en présenteront la vision et visées futures. Les IRSC informeront les institutions nouvellement impliquées dans le processus d'approbation électronique des demandes. La session se vaudra aussi une opportunité de partager les derniers apprentissages et les pratiques exemplaires liées aux processus électroniques. Les changements apportés aux programmes de financement Vanier y seront aussi discutés.

10:30 – 12:00	Frais généraux de recherche – Approches pour l'administration des demandes d'exemption et des allocations internes	Gouverneur Général II
	Organisateur: David Harris, University of Saskatchewan	
	Conférencières: Joanne R. Lauzon, University of Ottawa Jody Rice Gallagher, Dalhousie University Barbara Crutchley, University of Manitoba	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

Quelques pratiques exemplaires relatives à des approches adoptées par des institutions concernant les demandes d'exemption de frais seront présentées. De plus, des stratégies d'allocations internes et des approches adaptées aux facultés, aux départements, aux centres, aux écoles et aux instituts, feront l'objet de discussions.

Mardi 26 mai 2009

10:30 – 12:00	Frais de soutien de la recherche: les efforts de l'AUCC et l'expérience des établissements pour obtenir de bons taux avec les agences fédérales américaines	Province II
	Organisateurs: Michael Owen, Ontario College of Art and Design Dawn Jeffrey, AUCC	
	Conférenciers: Dr. John Dingwall, AUCC Susan Wood, Queen's University Martin Kirk, University of British Columbia	
	Niveau: Intermédiaire / Avancé	

La première partie de cette séance traitera des coûts indirects de la recherche dans les universités canadiennes. M. John Dingwall, de l'AUCC, présentera les initiatives de promotion de l'AUCC et d'autres organismes représentant les universités qui visent à augmenter le financement permettant de supporter les coûts indirects et à informer le gouvernement du Canada sur la nécessité du taux proposé de 40 % (des Coûts Directs Totaux), et sur les raisons qui justifient cette proposition.

La deuxième partie de cette séance consistera en une discussion pratique sur la manière de négocier les coûts indirects avec les organismes fédéraux américains. L'expérience d'une ou de plusieurs universités canadiennes sera soulignée.

10:30 – 12:00	CRSNG: nouvelles initiatives et actualités	Confédération I
	Organisatrice: Barbara Conway, CRSNG	
	Conférenciers: Nigel Lloyd, Executive Vice-President Isabelle Blain, Research Grants and Scholarships Janet Walden, Vice-President, Research Partnerships	
	Niveau: Tous les niveaux	

Divers sujets seront abordés. Les représentants du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) fourniront de l'information sur les nouvelles initiatives, telles que le projet de restructuration du Comité de sélection des subventions et l'examen du cadre d'intégrité des recherches. De plus, l'état d'avancement de la mise en œuvre de la stratégie du gouvernement fédéral en matière de sciences et de technologies, Réaliser le potentiel des sciences et de la technologie au profit du Canada, et l'incidence du Budget 2009 feront l'objet de discussions. Les directeurs de programme pourront répondre aux questions des membres de l'Association canadienne d'administrateurs de recherche universitaire et discuter des enjeux relatifs au CRSNG, avec lesquels ils ont à composer.

Mardi 26 mai 2009

12:00 – 13:30

Déjeuner et Assemblée générale annuelle

Confédération II

13:30 – 15:00	Comités d'éthique de la recherche (CER)	Province II
	Organisateur: Michael Owen, Ontario College of Art and Design	
	Conférencier: Gilles Morier, Université d'Ottawa	
	Niveau: Introduction / Intermédiaire	

Dans un environnement changeant rapidement et où les cadres de réglementation évoluent (p. ex. deuxième version de l'*Énoncé de politique des trois Conseils : Éthique de la recherche avec des êtres humains (EPTC)*, élaboration de normes par Santé Canada pour les CER qui effectuent des essais cliniques dans la Division 5, réglementation fédérale américaine changeante), les universités et leurs CER s'efforcent d'offrir des services de qualité à leurs facultés de recherche et à leurs étudiants des cycles supérieurs. Cette séance informative et pratique présentera les différentes manières d'organiser les CER afin de soutenir l'industrie de la recherche, traitera des problèmes éthiques et administratifs auxquels sont confrontés les chercheurs et les administrateurs d'universités, et fournira aux participants et aux chercheurs des renseignements sur l'éthique de la recherche. Gilles Morier est directeur du Service de subventions de recherche et déontologie de l'Université d'Ottawa et ancien président de l'Association canadienne des comités d'éthique de la recherche.

13:30 – 15:00	Gérer le perfectionnement du personnel dans un milieu en évolution	Confédération I
	Organisatrice: Nancy McNeil, Simon Fraser University	
	Conférenciers: Sonya Dudka, Dalhousie University Deborah Collis, Memorial University Deborah Zornes, Royal Roads University David Phipps, York University	
	Niveau: Intermédiaire / Avancé	

La question du mentorat des employés représente un défi quotidien pour tous. Les membres du groupe d'experts discuteront de leurs réussites et de leurs échecs dans différents domaines, dont les évaluations du personnel (officielles, non officielles, employés syndiqués et employés non syndiqués); le maintien en poste au moyen du perfectionnement professionnel; la planification de la relève et le mentorat; la résolution de problèmes (groupes, rencontres individuelles, employés syndiqués et employés non syndiqués); et les conventions collectives exigeant l'égalité pour l'ensemble des employés. Soyez prêts à partager vos expériences avec le groupe d'experts.

Mardi 26 mai 2009

13:30 – 15:00	Vivre avec l'inconnu ou Comment oeuvrer dans un petit bureau de recherche	Province I
	Organisatrice: Sandra Crocker, Université McGill Moderator: Robert Dirstein, Ryerson University Conférenciers: Lindsay Coolidge, University of Ontario Institute of Technology Sylvie Côté, Bishop's University Meigen Schmidt, University of Regina	
	Niveau: Intermédiaire / Avancé	

Tout le monde sait
Qu'il existe des connus connus.
Ce sont les choses que nous savons que nous connaissons.
Tout le monde sait aussi
Qu'il existe des inconnus connus.
Ce qui veut dire
Que nous savons qu'il existe des choses
Que nous ne connaissons pas.
Mais il y a aussi les inconnus inconnus.
Ce sont les choses que nous ne connaissons pas
Sans le savoir.

Donald Rumsfeld, U.S. Department of Defense, communiqué de presse, 12 février 2002.

Serait-il possible qu'il ait voulu parler du travail dans un petit bureau de recherche? Avec tant de choses à connaître – subventions, contrats, feuilles de paye, finances, transfert de la propriété intellectuelle et de la technologie, statistiques, systèmes, déontologie, etc. –, comment peut-on savoir qu'on connaît toutes les choses qu'on doit connaître? Joignez-vous à nous pour une discussion en groupe sur l'ABC du travail dans un petit bureau.

13:30 – 17:00	Forum des administrateurs	Nouvelle-Ecosse
	Organisateur: Daniel Lefebvre, Université d'Ottawa Niveau: Avancé	

Atelier un: Planification de la relève pour les bureaux de recherches

Modérateur: Daniel Lefebvre, Université d'Ottawa

Atelier deux: Planification durant une période économique difficile

Modérateur: Rachel Scarth, University of Victoria

Atelier trois:

Co-chercheurs, crédit et imputabilité: qu'arrive-t-il lorsqu'ils ne s'entendent plus?

Modérateur: Dan Sinai, The University of Western Ontario

Atelier quatre: Structures et responsabilités des bureaux de recherches

Modérateur: Dr. Russell J. Boyd, PhD, Dalhousie University

Mardi 26 mai 2009

15:00 – 15:30 **Pause-café** Foyer
Confédération

15:30 – 17:00	Mesures institutionnelles de la réussite	Province I
	Organisateur:	Martin Kirk, University of British Columbia
	Conférenciers:	Sharon Mortimer, Michael Smith Foundation for Health Research David Phipps, York University Jody Ciufu, Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences
	Niveau:	Intermédiaire / Avancé

Les mesures institutionnelles de la réussite sont importantes dans cinq domaines liés à l'administration de la recherche. Le premier ensemble d'indicateurs de rendement clés (IRC) est de type **opérationnel**. À titre d'exemple : Quelle est l'efficacité de la prestation des services de recherche (i.e. combien de temps cela prend-il pour délivrer un certificat de déontologie ou ouvrir un compte de recherche)?

Le deuxième ensemble d'IRC est lié à la **comparaison** et à la **compétitivité**. À titre d'exemple : Quel est le rendement de notre institution par rapport à celui des institutions comparables en ce qui a trait aux mesures de la réussite ou du transfert de technologie du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, du Conseil de recherches en sciences humaines, des Instituts de recherche en santé du Canada et de la Fondation canadienne pour l'innovation, et comment pouvons-nous l'améliorer?

Le troisième ensemble de mesures est lié à la **planification stratégique**. À titre d'exemple : Quelle est la vitesse de notre croissance dans certains secteurs, et quels seront les nouveaux besoins connexes en matière d'infrastructure?

Le quatrième domaine, dont l'importance s'est considérablement accrue récemment, est la mesure de l'**impact de la recherche**. À titre d'exemple : Quelle est la valeur de la recherche?

La séance sera axée sur les IRC qui sont surveillés à titre de pratiques exemplaires ainsi que sur l'élaboration future des mesures appropriées pour les résultats et les éléments de sortie. Le groupe d'experts abordera les mesures selon les points de vue suivants :

- o mesures opérationnelles des pratiques exemplaires (Bureau de la recherche/Intel vPro) pour l'Université;
- o organisme de financement : démonstration du rendement du capital investi dans la recherche;
- o point de vue du gouvernement sur la valeur de la recherche et les IRC.

Mardi 26 mai 2009

15:30 – 17:00	Faciliter la recherche et répondre aux objectifs des organismes subventionnaires	Province II
	Organisatrice: Kristina Ohrvall, Université Concordia Modératrice: Lyse Larose, Université Concordia Conférenciers: Wendy Ryan, CRSNG Éric Bastien, CRSH Jason Dyer, College for Interdisciplinary Studies, UBC	
	Niveau: Intermédiaire	

Les membres de l'ACARU continuent d'étudier les postes de « facilitateur de la recherche » et de « responsable du développement de la recherche », qui sont en constante évolution. Cet atelier s'intéressera particulièrement à la facilitation de la recherche dans un contexte où les objectifs spécifiques des programmes de financement, tels que définis par les organismes de financement, doivent être atteints. Les responsabilités du facilitateur de la recherche (ou de toute personne occupant un poste équivalent) comprennent souvent la rédaction de propositions, la révision d'ébauches de propositions à un stade précoce, et des discussions avec les chercheurs leur permettant d'améliorer leurs propositions de recherche. Mais ciblons-nous toujours le programme le plus approprié pour la proposition de recherche?

En réponse aux priorités et aux besoins nationaux en matière de financement, nous considérons de nouveaux programmes et de nouvelles manières d'obtenir du financement. Par ailleurs, le rôle du facilitateur de la recherche est souvent d'indiquer aux chercheurs quel programme de financement est le plus approprié pour leur activité de recherche. Comment le facilitateur de la recherche peut-il développer une connaissance approfondie des objectifs spécifiques des programmes et communiquer avec les chercheurs durant le processus de développement pour s'assurer que leurs buts sont conformes aux objectifs des programmes?

Le groupe d'experts est composé de représentants des programmes stratégiques du CRSHC et du CRSNG et de deux facilitateurs de la recherche chevronnés, qui partageront leur expérience et engageront les participants dans une discussion sur les pratiques exemplaires.

15:30 – 17:00	FCI / CRC: Mises à jour	Confédération I
	Organisateur: Patrick Pilot, FCI Conférenciers: Robert Davidson, Director, Programs, FCI Carmen Gervais, Senior Program Officer, CRC	
	Niveau: Tous les niveaux	

La FCI présentera une brève mise-à-jour de la présente compétition des Fonds de l'avant-garde et des initiatives nouvelles. Il sera aussi question des récentes modifications au Fonds des leaders. On profitera de l'occasion pour donner un aperçu des activités prévues pour la prochaine année.

Aperçu des récents changements apportés au Programme des chaires de recherche du Canada et discussion sur des sujets tels que les mécanismes et le calcul des attributions de chaires, la gestion des normes en matière d'équité et les nouvelles orientations et initiatives du Programme.

Aperçu du nouveau Programme des chaires d'excellence en recherche du Canada, y compris son processus de mise en candidature et d'évaluation, et présentation des résultats de la Phase 1 de son premier concours.

Mercredi 27 mai 2009

9:00 – 15:00	Atelier: Gestion de projets	Province II
	Organisateur: Daniel Lefebvre, Université d'Ottawa	
	Conférencier: Sunny Marche, Dalhousie University	
	Niveau: Intermédiaire / Avancé	

À mesure que les ressources se raréfient et que les exigences augmentent, la gestion de programmes de recherche, du financement et de projets est devenue de plus en plus importante au sein des universités et des établissements. Comment pouvons-nous maximiser le financement de la recherche et la gestion des projets? Cet atelier fournira un cadre pour les gestionnaires de recherche afin qu'ils puissent soutenir les chercheurs, faciliter l'exécution des projets et maximiser la productivité.

Sunny Marche est professeur à la *School of Business Administration* de la *Dalhousie University*, où il est actuellement doyen associé de la *Faculty of Graduate Studies*. M. Marche est titulaire d'un doctorat de la *London School of Economics* et enseigne la gestion de projets en TI. Avant son arrivée à la *Dalhousie University*, M. Marche a mené une longue et brillante carrière de conseiller en gestion et possède une vaste expérience de la planification stratégique au sein d'organisations de grande envergure telles que TELUS et ATCO, de même qu'au sein de petites entreprises. Récipiendaire du prix *Teaching Excellence Award in Management Education* et du prix *A. Gordon Archibald Award in Teaching Excellence*, il a été élu professeur de l'année au MBA.

Un déjeuner sera servi durant l'atelier.

9:00 – 15:00	Atelier: Rédaction efficace d'une demande de subvention: les bonnes pratiques et les pièges à éviter	Province I
	Organisatrice: Kristina Ohrvall, Université Concordia	
	Conférencier: Dr. Dawn McArthur, Child & Family Research Institute	
	Niveau: Tous les niveaux	

Dr. Dawn McArthur présentera un atelier intensif et interactif sur l'élaboration de propositions de recherche qui fournira des stratégies et des outils efficaces permettant de rédiger des demandes de financement concurrentielles. Cet atelier sera particulièrement utile aux participants qui travaillent à la mise sur pied et à la facilitation de la recherche, peu importe leur domaine ou leur expérience. Mme McArthur est *Senior Research Development Facilitator, Research & Technology Development Office, Child & Family Research Institute – Vancouver*.

Un déjeuner sera servi durant l'atelier.